
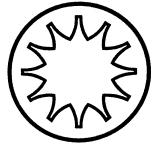


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	148.331	
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	Audi/Seat/Skoda/VW
		Das Original

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



803.740
M 9 x 138

Anziehen/ * 30 Nm
Tightening/ ➤ 90°
Serrage/ ➤ 90°
Apriete

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

± 0,64 mm, Ø 77,5 mm

Mot.: AFK, AHW, AKQ, APE, ARR, AUA, AUB, AXP,
BBY, BBZ, BCA, BUD, CGGA
1,4 Ltr. 16V

A2, Altea, Cordoba, Ibiza, Leon, Fabia,
Octavia, Bora, Caddy, Golf, Lupo, Polo

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

148.331